bryton

Rider S810

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Guida rapida
Snelstartgids
Schnellstartanleitung
Guía de inicio rápido
Szybki przewodnik startowy
Ghid de pornire rapidă
Gyors üzembe helyezési útmutató
Guia de início rápido
Panduan Mulai Cepat
クイックスタートガイド
快速入門指南
빠른 시작 가이드
快速入门指南

www.brytonsport.com

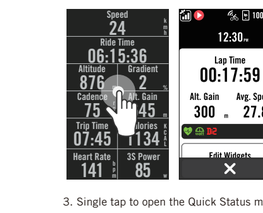
Bryton

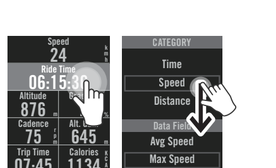
Download
User Manual

Download
Bryton Active App

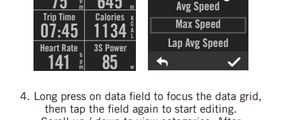
A03

Getting Started

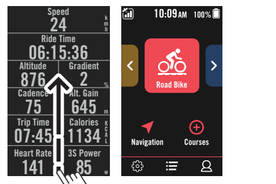




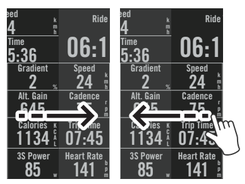
At least 4 Hours



Touch Screen Gestures



1. Swipe up from the very bottom of the screen to return to the Home Page from any screen.



2. Swipe left or right to switch data pages.

3. Single tap to open the Quick Status menu.

4. Long press on data field to focus the data grid, then tap the field again to start editing. Scroll up / down to view categories. After selecting a category, press ✓ to select data.

ENG

Key Functions

A POWER/LOCK (⏻ 🔒): Long Press to turn the device ON. Long Press to turn the device OFF. Press to lock or unlock the screen.
B LAP (Ⓛ): When recording, press to mark the lap.
C RECORD (●II): Press to start recording. When recording, press to pause recording and enter the Menu.
D PAGE (☰): In Cycling mode, press to switch meter screen pages.

Reboot Rider Press (⏻🔒 / Ⓛ / ●II / ☰) at the same time to reboot the device.

Getting Started

Please charge your device for at least 4 hours and make sure the device firmware is the latest version* before first use. To begin: **1.** Press ⏻ to turn on the device. **2.** Scroll through the list and select the display language. **3.** Choose the units of measurement. **4.** The device will automatically search for satellite signals. **5.** After the "GPS Positioned Successfully" message pops up, enter the Bike 1, Bike 2 or Bike 3 cycling page and enjoy your ride in free cycling mode. **6.** To record, press ●II to start recording.
*Check and update your device firmware version via Bryton Active.
*To acquire GPS, allow the device access to an open sky, outdoor environment.

Preloaded Map

Rider S810 includes regional preloaded maps. If the region you need is not preloaded, you can download it by yourself. You can manage your map via Bryton Update Tool.

Data Sync

Sync Data to / from Bryton Active App
With the bluetooth connection, your Rider computer can upload recorded tracks, and check for available firmware updates by Bryton Active app. It is required to add your device to your Bryton Active account before syncing data for the first time. To add. **1.** Sign up / log in to your Bryton Active App account. **2.** In the App, go to "Settings" > "Device Manager" > "+". **3.** Select your device and tap "Yes" to add your device to your Bryton Active account. **4.** Your device is now successfully paired with the Bryton Active App. Or **5.** Enable "Auto Sync Track" to upload the activity automatically.

Upload / Share Your Tracks via USB
1. Connect the device to your computer via the included USB cable. **2.** Select fit files from Bryton > Activities folder in the device. **3.** Upload files to brytonactive.com and popular training sites including STRAVA, TrainingPeaks, Komoot, Relive and many more.

Navigation

With the Navigation feature, Rider S810 navigates from your current location to any destination. **1.** Select Navigation in the home page. **2.** Select 🎤 and speak your destination slowly and clearly. **3.** Results of the location search are shown on the list. **4.** Select one location and select ▶ to start navigating.

Rider S810 provides 3 ways to create tracks:

- **Plan Trip via Bryton Active App**

1. In the Bryton Active App, select [Course] > [My Route] > [Plan Trip] to create a desired route. **2.** After finishing planning, save the planned trip to [My Route] by tapping [Save].

- **Import GPX track files via Bryton Active App**

1. Download routes in GPX format from any other source. **2.** Select [Open in Active](for iOS) or [Open files] with Bryton Active App (for Android). **3.** Select [Course] > [My Route] in Bryton Active App. **4.** Here you can see those imported routes.

- **Auto sync routes from Strava, Komoot and RideWithGPS**

1. In the Bryton Active app, select [Course] > [My Route] > [3rd party connection]. **2.** You can enable STRAVA/Komoot/RideWithGPS auto sync there. **3.** Once authorized, you can see routes from those platforms in [My route] with their icons.

There are two ways to create workouts:

- **Plan workout via Bryton Active App**

1. In Bryton Active app, select [Course] > [Workout Plan] > [My Workout] > [Plan Workout] to plan a training workout by selecting interval types and enter details. **2.** Select a planned workout below and click [···] in the top right to download the workout to the device.

- **Import workout from TrainingPeaks**

1. Create a workout plan on TrainingPeaks website. **2.** Enable TrainingPeaks auto sync in the Profile tab > 3rd party connection to establish a link with your Bryton account in the Bryton Active app.

Icon Description

	Screen Locked		Status Off		Zoom Out
	Recording		Heart Rate Sensor		Zoom In
	Recording Pause		Speed Sensor Active		Move the Map
100%	Device Battery		Cadence Sensor		Location
	GPS Off		Combo Sensor		Compass Mode
	No Signal (not fixed)		Power Meter Active		Heading Mode
	Weak Signal		Di2		Destination
	Strong Signal		E shifting		Route Distance
	GPS Data Update		Radar		Altitude Gain
	LiveTracking		E-bike (Shimano)		Climb Section
	Phone Disconnected		E-bike (LEV)		Climb Challenge
	Phone Connected		Light		Retrace Ride
	Commute		Voice Search		Input ID
	Road		Delete		Connect
	Indoor		Workout Step Control		Add New
	MTB		Add a Pin		Information
	Gravel		Route Ending Point		Saved Workouts / Location
	Cyclocross		Route Starting Point		History
	Smart Bike Trainer		Favorite		Route

Note:
For more information and support, please visit : https://www.brytonsport.com >Support&Download

FR

Fonctions des boutons

A ALIMENTATION/VERROUILLAGE (⏻🔒): Appuyez et maintenez pour allumer/éteindre l'appareil. Appuyez pour verrouiller/déverrouiller l'écran.
B TOUR (Ⓛ): Pendant l'enregistrement, appuyez pour marquer le tour.
C ENREGISTRER (●II): Appuyez pour commencer l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, appuyez pour mettre en pause l'enregistrement et entrer dans le Menu.
D PAGE (☰): En mode Cyclisme, appuyez pour passer à la page de l'écran du compteur.

Redémarrer Rider Appuyez sur (⏻🔒 / Ⓛ / ●II / ☰) en même temps pour redémarrer l'appareil.

Commencer

Veuillez recharger votre appareil pendant au moins 4 heures et vous assurer que le firmware de l'appareil est à jour de la dernière version* avant la première utilisation. Pour commencer **1.** Appuyez sur ⏻ pour allumer l'appareil. **2.** Faites défiler la liste et sélectionnez la langue d'affichage. **3.** L'appareil recherche automatiquement les signaux des satellites. **4.** Après l'apparition du message "GPS positionné avec succès", accédez à la page vélo et entrer le vélo 1, vélo 2 ou vélo 3 puis profitez de votre trajet en mode vélo libre. **5.** Pour enregistrer, appuyez sur ●II afin de démarrer l'enregistrement.
*Vérifiez et mettez à jour la version du firmware de votre appareil via Bryton Active.
*Pour acquérir le signal GPS, laissez l'appareil accéder à l'extérieur à ciel ouvert.

Carte pré-chargée

Le Rider S810 comprend des cartes régionales pré-chargées. Si la région dont vous avez besoin n'est pas préchargée, vous pouvez la télécharger vous-même. Vous pouvez gérer votre carte via Bryton Update Tool et l'application Bryton Active.

Synchronisation des données

Synchroniser les données vers / depuis l'application Bryton Active
Avec la technologie Bluetooth Smart sans fil, votre ordinateur Rider peut télécharger des parcours enregistrés et vérifier les mises à jour disponibles pour le firmware en sélectionnant Bryton Active app. Il est nécessaire d'ajouter votre appareil à votre compte Bryton avant de synchroniser les données pour la première fois.
Pour ajouter. **1.** Inscrivez-vous / connectez-vous sur votre Appli compte Bryton Active. **2.** Dans l'appli, allez dans [Paramètres] > [Gestionnaire d'appareils] > [+].
3. Sélectionnez votre appareil et appuyez sur "Oui" afin d'ajouter votre appareil à votre compte Bryton. **4.** Votre appareil est à présent appairé avec succès à l'application Bryton Active. **5.** Activez "Sync auto des tracés" pour charger automatiquement l'activité.

Télécharger / Partagez vos itinéraires via USB
1. Branchez l'appareil sur votre ordinateur avec le câble USB fourni. **2.** Sélectionnez les fichiers appropriés dans le dossier Bryton > Activities de l'appareil. **3.** Téléchargez les fichiers sur brytonactive.com et des sites d'entraînement populaires tels que STRAVA, TrainingPeaks, Komoot, Relive et bien plus encore.

Navigation

Grâce à la fonction Navigation, le Rider S810 navigue de votre position actuelle vers n'importe quelle destination. **1.** Sélectionnez Navigation dans la page d'accueil. **2.** Sélectionnez 🎤 et dites votre destination lentement et clairement. Vous pouvez également pointer manuellement une destination sur la carte. **3.** Les résultats de la recherche d'emplacement s'affichent dans la liste. **4.** Sélectionnez un emplacement et sélectionnez ▶ pour commencer à naviguer.

Le Rider S810 vous propose 3 façons de créer des trajets:

- **Planifier un parcours via application Bryton Active**

1. Dans l'application Bryton Active, sélectionnez [Parcours] > [Mon itinéraire] > [Planifier un parcours] pour créer un itinéraire souhaité. **2.** Une fois la planification terminée, enregistrez le trajet planifié dans [Mon itinéraire] en appuyant sur [Enregistrer].

- **Importer des fichiers de parcours GPX via l'application Bryton Active**

1. Téléchargez les itinéraires au format GPX à partir d'une autre source.
2. Sélectionnez [Ouvrir dans Active] (pour iOS) ou Ouvrir fichiers avec l'appli Bryton Active (pour Android). **3.** Sélectionnez [Itinéraire] > [Mon itinéraire] dans l'appli Bryton Active. **4.** Ici, vous pouvez voir les itinéraires importés.

- **Synchroniser automatiquement des Itinéraires depuis Strava, Komoot et RideWithGPS**

1. Dans l'application Bryton Active, sélectionnez [Parcours] > [Mon itinéraire] > [Connexion avec un tiers]. **2.** Vous pouvez y activer la synchro automatique STRAVA/Komoot/RideWithGPS. **3.** Une fois autorisé, vous pouvez voir les itinéraires de ces plateformes dans [Mon itinéraire] avec leurs icônes.

Le Rider S810 propose 2 façons de créer un entraînement:

- **Planifier un entraînement avec l'application Bryton Active**

1. Dans l'application Bryton Active, sélectionnez [Parcours] > [Plan d'entraînement] > [Mon Entraînement] > [Planifier l'entraînement] pour planifier un entraînement en choisissant les types d'intervalles et en saisissant les détails. **2.** Sélectionnez un entraînement planifié ci-dessous et cliquez sur [···] en haut à droite pour télécharger l'entraînement sur l'appareil.

- **Importer un entraînement depuis TrainingPeaks**

1. Créez un plan d'entraînement sur le site Web TrainingPeaks. **2.** Activez la synchronisation automatique avec TrainingPeaks dans l'onglet Profil > Connexion tierce pour établir un lien avec votre compte Bryton dans l'application Bryton Active.

Symbolbeschreibung

	Verrouillage écran		État désactivé		Zoom arrière
	Enregistrement		Capteur de fréquence cardiaque		Zoom avant
	Enregistrement enPause		Capteur de vitesse actif		Déplacer la carte
100%	Batterie de l'appareil		Capteur de cadence		Emplacement
	GPS impossible		Double capteur		Mode Boussole
	GPS éteint/Pas de signal (non trouvé)		Compteur d'énergie actif		Mode Direction
	GPS_Signal faible		Di2		Destination
	GPS_Signal fort		Changement de vitesses électronique		Distance de l'itinéraire
	GPS Data Update		Radar de vélo		Gain d'altitude
	Suivi en direct		E-Bike (Shimano)		Section de montée
	Téléphone déconnecté		E-bike (LEV)		Challenge de montée
	Téléphone connecté		Feux		Retracer la balade
	Trajet quotidien		Recherche vocale		ID Entrée
	Route		Supprimer		Connecter
	Intérieur		Contrôle étape d'entraînement		Ajouter nouveau
	VTT		Ajouter un PIN		Information
	Gravel		Point de fin de l'itinéraire		Entraînements/ Emplacements Enregistrés
	Cycle-cross		Point de départ de l'itinéraire		Historique
	Smart Bike Trainer		Favori		Itinéraire

Hinweis:
Pour plus d'informations et d'assistance, veuillez visiter : https://www.brytonsport.com >Support&Download

IT

Funzione tasti

A ALIMENTAZIONE/BLOCCO(⏻🔒): Tenere premuto per accendere/spegnere il dispositivo. Premere per bloccare o sbloccare lo schermo.
B LAP (Ⓛ): Durante la registrazione, premere per segnare il giro.
C REGISTRAZIONE (●II): Premere per avviare la registrazione. Durante la registrazione, premere per interrompere la registrazione e accedere a Menù.
D PAGE (☰): In modalità Ciclismo, premere per cambiare pagina dati.

Riavvia Rider
Premere contemporaneamente (⏻🔒 / Ⓛ / ●II / ☰) per riavviare il dispositivo.

Operazioni preliminari

Caricare il dispositivo per almeno 4 ore e assicurarsi che il firmware del dispositivo sia aggiornato alla versione più recente* prima del primo utilizzo.
Per iniziare **1.** Premere ⏻ per accendere il dispositivo. **2.** Scorrere l'elenco e selezionare la lingua di visualizzazione. **3.** Il dispositivo cerca automaticamente i segnali satellitari. **4.** Dopo aver visualizzato il messaggio "GPS posizionato con successo", accedi alla pagina Bici 1, Bici 2 o Bici 3 e inizia a pedalare in modalità libera. **5.** Per registrare, premere ●II per iniziare la registrazione.
*Controllare e aggiornare la versione firmware del dispositivo tramite Bryton Active.
*Per acquisire il segnale GPS, portare il dispositivo in un ambiente esterno a cielo aperto.

Mappa precaricata

Rider S810 include le mappe precaricate regionali. Se la regione richiesta non è precaricata, è possibile scaricarla da soli. È possibile gestire la mappa tramite Bryton Update Tool e l'app Bryton Active.

Sincronizzazione dati

Sincronizzare i dati con l'app/dall'app Bryton Active
Grazie alla connessione Bluetooth, il tuo computer Rider può caricare le tracce registrate e verificare la disponibilità di aggiornamenti del firmware tramite l'app Bryton Active. dati. È necessario aggiungere il dispositivo all'account Bryton Active prima di sincronizzare i dati per la prima volta.
Per aggiungere. **1.** Registrarsi/accedere all'account dell'app Bryton Active. **2.** Nell'app, andare su [Impostazioni] > [Gestione dispositivi] > [+]. **3.** Selezionare il dispositivo e toccare "Sì" per aggiungere il dispositivo all'account Bryton Active. **4.** Il dispositivo è correttamente associato all'app Bryton Active. **5.** Abilitare [Sincronizza tracciato auto.] per aggiornare automaticamente l'attività.

Caricare/condividere i tracciati tramite USB
1. Collegare il dispositivo al ciclo computer tramite il cavo USB incluso. **2.** Selezionare i file FIT nella cartella Bryton > Activities del dispositivo. **3.** Caricare i file su brytonactive.com e sui siti di allenamento più diffusi tra cui STRAVA, TrainingPeaks, Komoot, Relive e molti altri.

Navigazione

Con la funzione Navigazione, Rider S810 naviga dalla posizione corrente verso qualsiasi destinazione. **1.** Selezionare Navigazione nella pagina principale. **2.** Selezionare 🎤 e pronunciare la destinazione in modo lento e chiaro. È inoltre possibile aggiungere manualmente una destinazione sulla mappa. **3.** I risultati della ricerca della posizione vengono visualizzati nell'elenco. **4.** Selezionare una posizione e selezionare ▶ per iniziare la navigazione.

Rider S810 fornisce 3 metodi per creare percorsi.

- **Pianificare percorsi tramite l'app Bryton Active**

1. Nell'app Bryton Active, seleziona [Percorso] > [I miei itinerari] > [Pianifica itinerario] per creare il percorso desiderato. **2.** Al termine della pianificazione, salvare il percorso pianificato in [Percorso] toccando [Salva].

- **Importare i file di percorso GPX tramite l'app Bryton Active**

1. Scaricare percorsi in formato GPX da altre sorgenti. **2.** Selezionare [Apri in Active] (per iOS) o Apri file con l'app Bryton Active (per Android). **3.** Selezionare [Percorso] > [I miei itinerari] nell'app Bryton Active. **4.** Qui puoi vedere i percorsi importati.

- **Sincronizzazione automatica di percorsi da Strava, Komoot e RideWithGPS**

1. Nell'app Bryton Active, selezionare [Percorso] > [I miei itinerari] > [Connessione terze parti]. **2.** Qui è possibile abilitare la sincronizzazione di STRAVA/Komoot/RideWithGPS. **3.** Una volta autorizzato, è possibile vedere i percorsi da quelle piattaforme in [I miei itinerari] con le relative icone.

Rider S810 fornisce 2 metodi per creare allenamenti:

- **Pianificare percorsi tramite l'app Bryton Active**

1. Nell'app Bryton Active, seleziona [Percorso] > [Piano di allenamento] > [Allenamenti] > [Pianifica allenamento] per pianificare un allenamento selezionando i tipi di intervallo e inserendo i dettagli. **2.** Seleziona un allenamento pianificato di seguito e fai clic su [···] in alto a destra per scaricare l'allenamento sul dispositivo.

- **Importare allenamento da TrainingPeaks**

1. Creare un piano di allenamento dal sito web di TrainingPeaks. **2.** Abilita la sincronizzazione automatica con TrainingPeaks nella scheda Profilo > Connessione di terze parti per stabilire un collegamento con il tuo account Bryton nell'app Bryton Active.

Descrizione icone

	Blocco Schermo		Stato Off		Riduci mappa
	Registrazione		Frequenza cardiaca		Ingrandisci mappa
	Pausa		Velocità		Trascina mappa
100%	Batteria dispositivo		Cadenza		Luogo
	GPS_Stato Off		Velocità / Cadenza Dual		Direzione_Nord in alto
	GPS_Nessun segnale		Potenza		Direzione_Tracciato in alto
	GPS_Segnale debole		Di2		Destinazione
	GPS_Segnale forte		Cambio elettronico		Distanza
	Dati GPS salvati		Radar		Guadagno altitudine
	Rilevamento in tempo reale		E-Bike (Shimano)		Sezione salita
	Telefono disconnesso		E-Bike (LEV)		Climb Challenge
	Telefono connesso		Luce		Ripercorri percorso
	Tragitto pendolare		Ricerca vocale		Immetti ID
	Strada		Elimina		Connetti
	Indoor		Controllo allenamento		Aggiungi nuovo
	MTB		Segnaposto		Info
	Gravel		Punto finale percorso		Posto Salvato
	Ciclocross		Punto iniziale percorso		Cronologia
	Smart Bike Trainer		Preferito		Percorso

Nota:
Per maggiori informazioni e supporto, visita: https://www.brytonsport.com > Support&Download

NL

Voornaamste functies

A VOEDING/VERGRENDELEN (⏻🔒): Lang indrukken om het apparaat in of uit te schakelen. Druk om het scherm te vergrendelen of ontgrendelen.
B RONDE (Ⓛ): Indrukken tijdens opnemen om de ronde te markeren.
C OPNEMEN (●II): Druk om de opname te starten. Druk tijdens de opname om de opname te pauzeren en het menu te openen.
D PAGINA (☰): Indrukken in de Fietsmodus om te schakelen tussen de pagina's van het meterscherm.

De Rider opnieuw opstarten
Houd (⏻🔒 / Ⓛ / ●II / ☰) tegelijk ingedrukt om het apparaat opnieuw op te starten.

Aan de slag

Laad uw apparaat minstens 4 uur opladen en zorg dat de apparaatfirmware de nieuwste versie* is vóór het eerste gebruik. Om te starten **1.** Druk op ⏻ om het apparaat in te schakelen. **2.** Scroll door de lijst en selecteer de weergavetaal. **3.** Het apparaat gaat automatisch satellietsignalen zoeken. **4.** Nadat de "GPS succesvol gepositioneerd" boodschap verschijnt, ga naar de Fiets 1, Fiets 2 of Fiets 3 fiets pagina en geniet van uw rit in de 'vrij fietsen' modus. **5.** Om op te nemen, drukt u op ●II om de opname te starten.
*Controleer en werk de versie van uw apparaatfirmware bij via Bryton Active.
*Om het GPS-signaal te verkrijgen, zorgt u dat het apparaat toegang geeft tot een open hemel buitenshuis.

Vooraf geladen kaart

De Rider S810 bevat regionale vooraf geladen kaarten. Als de regio die u nodig hebt, niet vooraf is geladen, kunt u deze zelf downloaden. U kunt uw kaart beheren via het Bryton updatehulpprogramma en de Bryton Active-app.

Gegevenssynchronisatie

Gegevens synchroniseren met /van de Bryton Active-app
Met de bluetooth-verbinding kan uw Rider-computer opgenomen tracks uploaden en controleren op beschikbare firmware-updates via de Bryton Active-app. U moet uw apparaat aan uw Bryton Active-account toevoegen voordat u voor het eerst gegevens synchroniseert.
Om toe te voegen. **1.** Inschrijven voor/ aanmelden bij een account van de Bryton Active-app. **2.** Ga in de app naar [Instellingen] > [Apparaatbeheer] > [+].
3. Selecteer uw apparaat en tik op "Ja" om uw apparaat toe te voegen aan uw Bryton Active-account. **4.** Uw apparaat is nu gekoppeld met de Bryton Active-app.
5. Schakel "Tracks automatisch synchroniseren" in om de activiteit automatisch te uploaden.

Uw tracks uploaden / delen via USB
1. Sluit het apparaat aan op uw computer met de meegeleverde USB-kabel.
2. Selecteer FIT-bestanden in Bryton > de map Activities op het apparaat.
3. Upload bestanden naar brytonactive.com en populaire trainingssites zoals STRAVA, TrainingPeaks, Komoot, Relive en nog veel meer.

Navigatie

Met de Navigatiefunctie, navigeert de Rider S810 van uw huidige locatie naar elke bestemming. **1.** Selecteer Navigatie op de startpagina. **2.** Selecteer 🎤 en spreek uw bestemming langzaam en duidelijk in. U kunt een bestemming ook handmatig vastzetten op de kaart. **3.** Resultaten van de zoekopdracht naar locaties worden weergegeven in de lijst. **4.** Selecteer één locatie en selecteer ▶ om het navigeren te starten.

Rider S810 biedt 3 manieren om tracks te maken:

- **Trips plannen in Bryton Active-app**

1.Kies in de Bryton Active App voor [Traject] > [Mijn route] > [Rit plannen] om een gewenste route te maken. **2.**Na het voltooien van de planning, slaat u de geplande trip aan naar [Mijn Route] door op [Opslaan] te tikken.

- **GPX-routebestanden via de Bryton Active-app importeren**

1.Download routes in GPX-indeling vanaf een andere bron. **2.**Selecteer [Openen in Active] (voor iOS) of Open bestanden met Bryton Active-app (voor Android).
3.Selecteer [Cursus] > [Mijn route] in Bryton Active-app. **4.**Hier kun je de geïmporteerde routes bekijken.

- **Routes automatisch synchroniseren vanaf Strava, Komoot en RideWithGPS**

1.Kies in de Bryton Active-app voor [Traject] > [Mijn route] > [Aansluiting van derden]. **2.**Hier kunt u het automatisch synchroniseren van STRAVA, Komoot en RideWithGPS inschakelen. **3.**Zodra dit is toegestaan, ziet u routes van die platforms in [Mijn route] met hun pictogrammen.

Rider S810 biedt 2 manieren om een training te maken:

- **Plan een training via de Bryton Active App**

1.Open in de Bryton Active-app [Plannen] > [Trainingsplan] > [Mijn Training] > [Plan Training] om een trainingssessie te plannen door intervaltypen te selecteren en details in te voeren. **2.**Selecteer hieronder een gepland trainingsprogramma en tik rechtsboven op [···] om de training naar het apparaat te downloaden.

- **Training importeren van TrainingPeaks**

1.Maak een trainingsplan op de TrainingPeaks-website. **2.**Schakel TrainingPeaks auto-sync in via het tabblad Profiel > Externe verbinding om een koppeling te maken met je Bryton-account in de Bryton Active app.

Beschrijving pictogram

	Schermvergrendeling		Status uit		Uitzoomen op kaart
	Opnemen		Hartslag		Inzoomen op kaart
	Pauzeren		Snelheid		De kaart verplaatsen
100%	Batterij apparaat		Cadanssensor		Locatie
	Geen GPS		Combosensor		Kompasmodus
	GPS_Geen signaal		Krachtmeter actief		Richtingmodus
	GPS_Zwak signaal		Di2		Bestemming
	GPS_Sterk signaal		E-schakelen		Afstand
	GPS-gegevens opgeslagen		Radar		Toename in hoogte
	Live tracking		E-bike (Shimano)		Klimsectie
	Telefoon losgekoppeld		E-bike (LEV)		Klimuitdaging
	Telefoon is verbonden		Licht		Rit opnieuw volgen
	Woon-werkverkeer		Spraak zoeken		ID invoeren
	Weg		Verwijderen		Verbinden
	Binnenshuis		Controle trainingstap		Nieuwe toevoegen
	MTB		Locatie pinnen		Informatie
	Grint		Eindpunt route		Opgeslagen Plaats
	Veldrijden		Startpunt route		Geschiedenis
	Slimme fietstrainer actief		Favoriet		Route

Opmerking:
Voor meer informatie en ondersteuning, bezoek: https://www.brytonsport.com >Support&Download

DE

Tastenfunktionen

A Ein/ Aus/ Sperre (⏻🔒): Lange drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Drücken, um den Bildschirm zu sperren oder zu entsperren.
B Zwischenzeit (Ⓛ): Während der Aufzeichnung zum Markieren einer Zwischenzeit drücken.
C Aufzeichnen (●II): Drücken Sie diese Taste, um die Aufnahme zu starten. Während der Aufzeichnung können Sie mit diese Anhalten und das Menü aufrufen.
D Seite (☰): Im Radfahrmodus zum Umschalten der Messbildschirmseiten drücken.

Rider neu starten
Zum Neustarten des Gerätes (⏻🔒 / Ⓛ / ●II / ☰) gleichzeitig drücken.

Erste Schritte

Bitte laden Sie Ihr Gerät vor der ersten Benutzung mindestens 4 Stunden lang auf und stellen Sie sicher, dass die Geräte-Firmware auf dem neuesten Stand ist*.
Loslegen. **1.** Zum Einschalten des Gerätes ⏻ drücken. **2.** Durch die Liste blättern und die Anzeigesprache wählen. **3.** Das Gerät sucht automatisch nach Satellitensignalen. **4.** Nach dem Erscheinen der "GPS erfolgreich positioniert"-Meldung, wählen Sie Rad 1, Rad 2 oder Rad 3, um Ihre Tour im freien Radfahrmodus zu genießen.
5. Aufnahme mit ●II starten.
*Über Bryton Active die Firmware-Version Ihres Gerätes prüfen und aktualisieren.
*Bringen Sie das Gerät zur GPS-Ortung unter freien Himmel.

Vorgeladene Karte

Rider S810 beinhaltet regionale vorgeladene Karten. Wenn die von Ihnen benötigte Region nicht vorgeladen ist, können Sie sie selbst herunterladen. Sie können Ihre Karte über Bryton Update Tool und die App Bryton Active verwalten.

Datensynchronisierung

Sync Data to / from Bryton Active App
Über die Bluetooth-Verbindung kann Ihr Rider-Computer aufgezeichnete Strecken hochladen und mit der Bryton Active-App nach verfügbaren Firmware-Updates suchen. Sie müssen Ihr Gerät zu Ihrem Bryton-Active-Konto zufügen, bevor Sie Daten das erste Mal synchronisieren können.
Hinzufügen **1.** Melden Sie sich am Konto der App Bryton Active an (gegebenenfalls müssen Sie sich zunächst registrieren). **2.** Rufen Sie in der App [Einstellungen] > [Gerätemanager] > [+] auf. **3.** Wählen Sie Ihr Gerät und tippen Sie zum Hinzufügen Ihres Gerätes zu Ihrem Bryton-Active-Konto auf „Ja". **4.** Ihr Gerät ist nun erfolgreich mit der Bryton-Active-App gekoppelt. **5.** [Strecke automatisch synchronisieren] zum automatischen Hochladen der Aktivität aktivieren.

Ihre Strecken per USB hochladen / freigeben
1. Verbinden Sie das Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem Computer.
2. Wählen Sie fit-Dateien aus dem Ordner Bryton > Activities auf dem Gerät.
3. Laden Sie die Dateien auf brytonactive.com und beliebte Trainingsseiten, wie STRAVA, TrainingPeaks, Komoot, Relive usw., hoch.

Navigation

Mit der Navigation-Funktion navigiert Sie der Rider S810 von Ihrem aktuellen Standort zu jedem beliebigen Ziel. **1.** Wählen Sie Navigation auf der Startseite. **2.** Wählen Sie 🎤 und sprechen Sie Ihr Ziel langsam und deutlich aus. Sie können auch manuell ein Ziel auf der Karte anpinnen. **3.** Ergebnisse der Standortsuche werden in der Liste angezeigt. **4.** Wählen Sie einen Ort und anschließend zum Starten der Navigation ▶.

Rider S810 bietet 3 Methoden zur Erstellung von Strecken:

- **Ausflug via Bryton-Active-App planen**

1.Wählen Sie in der Bryton Active-App [Kurs] > [Meine Strecke] > [Ausflug planen], um eine gewünschte Route zu erstellen. **2.**Speichern Sie den geplanten Ausflug nach Abschluss der Planung durch Antippen von [Speichern] unter [Meine Strecke].

- **GPX-Streckendateien über die Bryton Active-App importieren**

1.Laden Sie Strecken im gpx-Format von beliebigen anderen Quellen herunter.
2.Wählen Sie [In Aktiver öffnen] (bei iOS) oder [Dateien mit der Bryton Active-App] (bei Android) öffnen. **3.**Wählen Sie in der Bryton Active-App [Kurs] > [Meine Strecke].
4.Hier können Sie die importierten Routen sehen.

- **Strecken von Strava, Komoot und RideWithGPS automatisch synchronisieren**

1.Wählen Sie in der Bryton Active-App [Kurs] > [Meine Strecke] > [Verbindung zu Drittanbietern]. **2.**Dort können Sie die automatische Synchronisierung mit STRAVA, Komoot und RideWithGPS aktivieren. **3.**Nach der Autorisierung können Sie die Strecken von diesen Plattformen unter [Meine Strecke] mit ihren Symbolen sehen.

Rider S810 bietet 2 Methoden zur Erstellung von Workouts:

- **Workout via Bryton-Active-App planen**

1.Öffnen Sie in der Bryton Active-App [Aktivitäten] > [Trainingsplan] > [Mein Training] > [Training planen], um ein Training zu planen, indem Sie Intervalltypen auswählen und Details eingeben. **2.**Wählen Sie unten ein geplantes Training aus und klicken Sie oben rechts auf [···], um das Training auf das Gerät herunterzuladen.

- **Workout von TrainingPeaks importieren**

1. Erstellen Sie Ihren Workoutplan auf der TrainingPeaks-Webseite. **2.** Aktivieren Sie die TrainingPeaks-Auto-Synchronisation im Profil-Tab > Drittanbieter-Verbindung, um eine Verbindung mit Ihrem Bryton-Konto in der Bryton Active App herzustellen.

Symbolbeschreibung

	Bildschirmsperre		Status aus		Verkleinern
	Aufzeichnung		Herzfrequenz		Vergrößern
	Aufzeichnung angehalten		Geschwindigkeit		Karte verschieben
100%	Gerätebatku		Kadenz		Position
	GPS nicht möglich		Kombisensor		Kompassmodus
	GPS aus/kein Signal (keine Ortung)		Leistungsmesser aktiv		Fahrtrichtungsmodus
	Schwaches Signal		Di2		Ziel
	Starkes Signal		Elektronische Schaltung		Streckenentfernung
	GPS-Daten gespeichert		Radar		Höhenzunahme
	Live-Tracking		E-bike (Shimano)		Anstiegsabschnitt
	Telefon getrennt		E-bike (LEV)		Climb Challenge
	Telefon verbunden		Licht		Fahrt zurückverfolgen
	Pendeln		Sprachgesteuerte Suche		ID eingeben
	Straße		Löschen		Verbinden
	Innenbereich		Trainingsschritt steuern		Neu hinzufügen
	MTB		Ort anpinnen		Information
	Kies		Streckenwegpunkt		Gespeicherte Trainings / Standort
	Cyclocross		Streckenstartpunkt		Verlauf
	Intelligenter Fahrradtrainer aktiv		Favorit		Strecke

Hinweis:
Für weitere Informationen und Unterstützung besuchen Sie bitte: https://www.brytonsport.com >Support&Download

ES

Funciones de los botones

A ENCENDER-APAGAR/BLOQUEAR (⏻🔒): Mantenga presionado para ENCENDER o APAGAR el dispositivo. Presione para bloquear o desbloquear la pantalla.
B VUELTA (Ⓛ): Durante una grabación, presione el botón para marcar una vuelta.
C GRABAR (●II): Presione este botón para iniciar la grabación. Durante la grabación presione este botón para pausar la grabación y entrar en el Menú.
D PÁGINA (☰): En el modo Ciclismo, presione este botón para cambiar las páginas de la pantalla del dispositivo.

Reiniciar el dispositivo
Presione (⏻🔒 / Ⓛ / ●II / ☰) simultáneamente para reiniciar el dispositivo.

Puesta en marcha

Cargue el dispositivo durante al menos 4 horas y asegúrese de que el firmware del dispositivo es la versión más reciente* antes de utilizarlo por primera vez. Para comenzar **1.** Presione ⏻ para encender el dispositivo. **2.** Desplácese en la lista y seleccione el idioma de visualización. **3.** El dispositivo buscará automáticamente las señales de satélite. **4.** Después de fijar las señales GPS, presione Bici 1, Bici 2 o Bici 3 en la página de ciclismo y disfrute del modo de ciclismo libre. **5.** Para grabar, presione ●II para iniciar la grabación.
*Compruebe y actualice la versión de firmware del dispositivo a través de la App Bryton Active de su teléfono móvil.
* Para adquirir la señal de GPS, sitúe el dispositivo en a un cielo despejado en un entorno al aire libre.

Mapa precargado

Rider S810 incluye mapas precargados regionales. Si la región que necesita no está precargada, puede descargarla usted mismo. Puede administrar el mapa a través de la herramienta de actualización Bryton y la aplicación Bryton Active.

Sincronización de datos

Sincronización de datos (bidireccional) con la aplicación Bryton Active
Con la conexión bluetooth, su computadora Rider puede cargar pistas grabadas y verificar si hay actualizaciones de firmware disponibles mediante la aplicación Bryton Active. Será necesario vincular el dispositivo a su cuenta de Bryton Active antes de sincronizar los datos por primera vez.
Para agregar. **1.** Regístrese o inicie sesión en la cuenta de la aplicación Bryton Active. **2.** En la aplicación, vaya a [Settings] (Configuración) > [Device Manager] (Administrador del dispositivo) > [+]. **3.** Seleccione el dispositivo y pulse "Sí" para agregarlo a la cuenta de Bryton Active. **4.** El dispositivo ahora está correctamente asociado con la aplicación B

O Rider S810 disponibiliza 2 maneiras para criar treinos:

• Planeie o treino através da aplicação Bryton Active

1. No aplicativo Bryton Active, selecione [Curso] > [Plano de treino] > [Meu treinamento] > [Plano de treinamento] para planejar um treino selecionando os tipos de intervalos e inserindo os detalhes. **2.** Selecione um treino planejado abaixo e clique em [···] no canto superior direito para baixar o treino para o dispositivo.

• Importar o treino através do TrainingPeaks

1. Crie um plano de treino no website TrainingPeaks. **2.** Ative a sincronização automática com o TrainingPeaks na aba Perfil > Conexão de terceiros para estabelecer um link com sua conta Bryton no aplicativo Bryton Active.

Descrição dos ícones

	Bloqueio do ecrã		Estado desligado		Reduzir zoom do mapa
	A gravar		Frequência cardíaca		Aumentar zoom do mapa
	Pausa		Velocidade		Arrastar mapa
100%	Bateria do dispositivo		Cadência		Localização
	GPS_Estado desligado		VEL&CAD		Modo de bússola
	GPS_Sem sinal		Potência		Modo de direção
	GPS_Sinal fraco		Di2		Destino
	GPS_Sinal forte		Mudanças E		Distância
	Dados de GPS guardados		Radar		Ganho de altitude
	Live Tracking		E-Bike (Shimano)		Secção de subida
	Telefone desligado		E-Bike (LEV)		Desafio de subida
	Telefone ligado		Leve		Refazer rota
	Viagem diária		Pesquisa por voz		Introduzir ID
	Estrada		Eliminar		Ligar
	Interior		Controlar nível de treino		Adicionar novo
	MTB		Afixar localização		Informação
	Gravilha		Ponto de passagem na rota		Local guardado
	Ciclocrosse		Início do percurso		Histórico
	Smart Bike Trainer ativo		Favorito		Rota

Nota:
Para mais informações e suporte, visite: https://www.brytonsport.com
>Support&Download

ID

Fungsi Utama

A DAYA/ KUNCI (⏻ / 🔒): Tekan lama untuk MENYALAKAN atau MEMATIKAN perangkat. Tekan untuk mengunci atau membuka kunci layar.
B PUTARAN (↻): Saat merekam, tekan untuk menandai putaran.
C MEREKAM (●II): Tekan untuk memulai rekaman. Saat merekam, tekan untuk mem-pause rekaman dan masuk ke Menu.
D HALAMAN (☰): Pada mode Bersepeda, tekan untuk mengalihkan halaman layar meter.

Reboot Pengendara

Tekan (⏻ 🔒 / ↻ / ●II / ☰) bersamaan untuk menghidupkan kembali perangkat.

Memulai

Isi daya perangkat anda paling tidak 4 jam dan pastikan firmware perangkat adalah versi terbaru* Sebelum penggunaan pertama. Untuk memulai: **1.** Tekan ⏻ untuk menghidupkan perangkat. **2.** Gulir daftar dan pilih bahasa. **3.** Pilih unit pengukuran. **4.** Perangkat akan secara otomatis mencari sinyal satelit. **5.** Setelah pesan "GPS berhasil diposisikan" muncul, masuk ke halaman bersepeda Sepeda 1, Sepeda 2 atau Sepeda 3 dan nikmati olah raga anda pada mode bersepeda bebas. **6.** Untuk merekam, tekan ●II untuk memulai perekaman.
*Periksa dan perbarui versi firmware perangkat anda melalui Bryton Active.
*Untuk mendapatkan GPS, bawa akses perangkat ke ruang terbuka.

Peta Pra-Muat

Rider S810 mencakup peta yang sudah dimuat untuk wilayah-wilayah tertentu. Jika wilayah yang Anda butuhkan tidak dimuat, Anda dapat mengundunhya sendiri. Anda dapat mengelola peta melalui Bryton Update Tool.

Sinkron Data

Sinkronisasi Data ke/ dari Bryton Active App

Dengan koneksi Bluetooth, komputer Rider Anda dapat mengunggah rekaman trek, dan memeriksa pembaruan firmware yang tersedia oleh Bryton Active APP. Anda perlu menambahkan perangkat Anda ke akun Bryton Active Anda sebelum menyinkronkan data untuk pertama kalinya.
Untuk menambahkan. **1.** Daftar / login ke akun Apk Bryton Active Anda. **2.** Di Apk, buka "Pengatur"> "Manajer Perangkat" > "+". **3.** Pilih perangkat Anda dan ketuk "Ya" untuk menambahkan perangkat Anda ke akun Bryton Active. **4.** Sekarang perangkat Anda berhasil dipasangkan dengan Apk Bryton Active. **5.** Aktifkan "Sinkr Otomatis Trek" untuk mengunggah aktivitas secara otomatis.

Mengunggah/ Membagi Track anda melalui USB

1. sambungkan perangkat ke komputer anda dengan USB yang tersedia. **2.** Pilih file yang sesuai dari [Bryton] > [Activities] folder pada perangkat. **3.** Unggah file ke brytonactive.com dan situs pelatihan terkenal termasuk STRAVA, TrainingPeaks, Komoot, Relive dan lainnya.

Navigasi

Dengan fitur Navigasi, Rider S810 menavigasi dari lokasi anda ke tujuan manapun.
1. Pilih Navigasi pada halaman utama. **2.** Pilih 🎤 dan katakana tujuan anda dengan perlahan dan jelas. Anda juga dapat secara manual menandai tujuan anda pada peta. **3.** Hasil pencarian lokasi ditunjukkan pada daftar. **4.** Pilih ▶ satu lokasi dan pilih untuk memulai navigasi.

Rider S810 menyediakan 3 cara untuk membuat jejak:

• Merencanakan perjalanan melalui aplikasi Bryton Active

1.Di aplikasi Bryton Active, pilih [Course] > [My Route] > [Plan Trip] untuk membuat rute yang diinginkan. **2.**Setelah selesai merencanakan, simpan perjalanan yang telah direncanakan ke [My Route] dengan mengetuk [Save].

• Mengimpor file trek GPX melalui aplikasi Bryton Active

1.Unduh rute dalam format GPX dari sumber lain. **2.**Pilih [Open in Active] (untuk iOS) atau [Open files] dengan aplikasi Bryton Active (untuk Android). **3.**Di aplikasi Bryton Active, pilih[Course] > [My Route]. **4.**Di sini Anda dapat melihat rute yang telah diimpor.

• Sinkronisasi otomatis rute dari Strava, Komoot, dan RideWithGPS

1.Di aplikasi Bryton Active, pilih[Course] > [My Route] > [3rd party connection]. **2.**Anda dapat mengaktifkan sinkronisasi otomatis STRAVA/Komoot/RideWithGPS di sana. **3.**Setelah diotorisasi, rute dari platform tersebut akan muncul di [My Route] dengan ikon masing-masing.

Rider S810 menyediakan 2 cara untuk membuat latihan:

• Rencanakan latihan melalui Apk Bryton Active

1. Di aplikasi Bryton Active, pilih [Course] > [Workout Plan] > [My Workout] > [Plan Workout] untuk merencanakan latihan dengan memilih jenis interval dan memasukkan detailnya. **2.** Pilih latihan yang direncanakan di bawah ini dan klik [···] di kanan atas untuk mengundun latihan ke perangkat.

• Impor latihan dari TrainingPeaks

1. Buat rencana latihan di situs web TrainingPeaks. **2.** Aktifkan sinkronisasi otomatis TrainingPeaks di tab Profil > Koneksi pihak ketiga untuk menghubungkan akun Bryton Anda di aplikasi Bryton Active.

Deskripsi Ikon

	Layar terkunci		Status mati		Perkecil
	Merekam		Sensor Detak Jantung		Perbesar
	Rekaman di-Pause		Sensor Kecepatan Aktif		Pindah ke Peta
100%	Baterai perangkat		Sensor Irama Aktif		Lokasi
	GPS Mati		Sensor Ganda Aktif		Mode kompas
	Tidak ada Sinyal (tidak tetap)		Meter Daya Aktif		Mode arah
	Sinyal Lemah (tetap)		Di2 Aktif		Tujuan
	Sinyal Kuat (tetap)		Perpindahan Elektronik		Jarak rute
	Pembaruan data GPS		Radar Aktif		Kenaikan ketinggian
	Pelacakan langsung		E-Bike (SHIMANO)		Bagian pendakian
	Telepon terputus		E-Bike (LEV)		Tantangan pendakian
	Telepon terhubung		Lampu		Ulangi rute
	Perjalanan		Pencarian Suara		Masukkan ID
	Jalan		Hapus		Hubungkan
	Dalam ruangan		Kontrol langkah latihan		Tambahkan baru
	MTB		Tambahkan pin		Informasi
	Kerikil		Titik akhir rute		Latihan/ lokasi tersimpan
	Cyclocross		Titik awal rute		Histori
	Pelatih Sepeda Pintar		Favorit		Rute

Catatan:
Untuk informasi dan dukungan lebih lanjut, silakan kunjungi:
https://www.brytonsport.com >Support&Download

Thai

ฟังก์ชันหลัก

A พาวเวอร์/ล็อค (⏻ 🔒): ☐☐☐